

كتيب معلومات
للأشخاص
عديمي الجنسية
في كوسوفو

اعرف حقوقك
والتزاماتك



وقد تمت طباعة الكتيب بدعم من مكتب رئيس بعثة مفوضية الأمم المتحدة
السامية لشؤون اللاجئين في بريشتينا. محتوياته هي مسؤولية المؤلفين فقط ولا
تعكس بالضرورة آراء المفوضية

تعريفات

المصطلحات الرئيسية المستخدمة في الكتيب

شخص عديم الجنسية

إجراءات تحديد وضع عديمي الجنسية (SDP) هي عملية إدارية يمكن للفرد من خلالها التقدم بطلب للحصول على الوضع القانوني كشخص عديم الجنسية. إدارة المواطنة واللجوء والهجرة (DSHAM) - قسم المواطنة في وزارة الداخلية (MPB) هي الجهة المسؤولة.

شخص عديم الجنسية

الشخص الذي لا يعتبر مواطناً في أي دولة ضمن نطاق قوانينها.

تصريح الإقامة

تصريح صادر عن السلطات الذي يسمح للأجنبي بالبقاء بشكل قانوني في الإقليم، صادر عن DH.

القرار

يتم اتخاذ القرار بشأن حالة عديمي الجنسية من قبل DSHAM ويتيح إجراء مزيد من الإجراءات مع قسم الأجانب (DH) في DSHAM لمنح تصريح الإقامة.

الولوج إلى الحقوق

يمكن بعد الاعتراف بالوضع القانوني، يتم تحديد حقوق الأشخاص عديمي الجنسية وفقاً لقانون المواطنة وقانون الأجانب ولائحة إدماج الأجانب وغيرها من القوانين التشريعية التي تتناول مجالات محددة.

التجنس

إنها العملية القانونية للأجنبي للحصول على جنسية بلد لم يولد فيه.

DRPRIH

تتولى إدارة إعادة إدماج الأشخاص العائدين وإدماج الأجانب DRPRIH داخل وزارة الداخلية (MPB) مسؤولية تصميم وتنفيذ ورصد سياسات إدماج الأجانب.

وثائق الحالة المدنية

هي سجلات لأحداث الحياة التي تتم تحت سلطة الحكومة، بما في ذلك شهادات الميلاد وشهادات الزواج وشهادات الوفاة وأي شهادات أخرى مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بأحداث الحياة.

تعريفات

تقديم
المعلومات

الغرض من هذا الكتيب هو توفير المعلومات اللازمة حول الحقوق والخدمات للأشخاص عديمي الجنسية وأفراد أسرهم إذا كانوا يتمتعون بنفس الوضع.

بالإضافة إلى ذلك، سيوفر هذا الكتيب معلومات مجزأة حول مختلف الحقوق وكيفية الوصول إلى الخدمات إلى جانب معلومات مفصلة عن مسؤولي البلدية / جهات الاتصال ذات الصلة.

يامكانكم التوجه إلى الجهات والمنظمات ذات العلاقة في أي وقت للحصول على الدعم والمساعدة.



لديك الحق في

البقاء في الإقليم

معلومات

وثيقة الهوية

وثائق الأحوال المدنية

التجنس

وثيقة سفر

دورات اللغة

فرص العمل والتدريب

تعليم

الرعاية الصحية

حرية الفكر والمعتقد الديني

لم شمل الأسرة

الوصول إلى العدالة والمساعدة
القانونية المجانية

الحق في الملكية

حرية تكوين الجمعيات

لديك الحق في الحصول
على معلومات حول
حقوقك والتزاماتك،
وكذلك الإجراءات التي
تهمك، باللغة التي
تفهمها

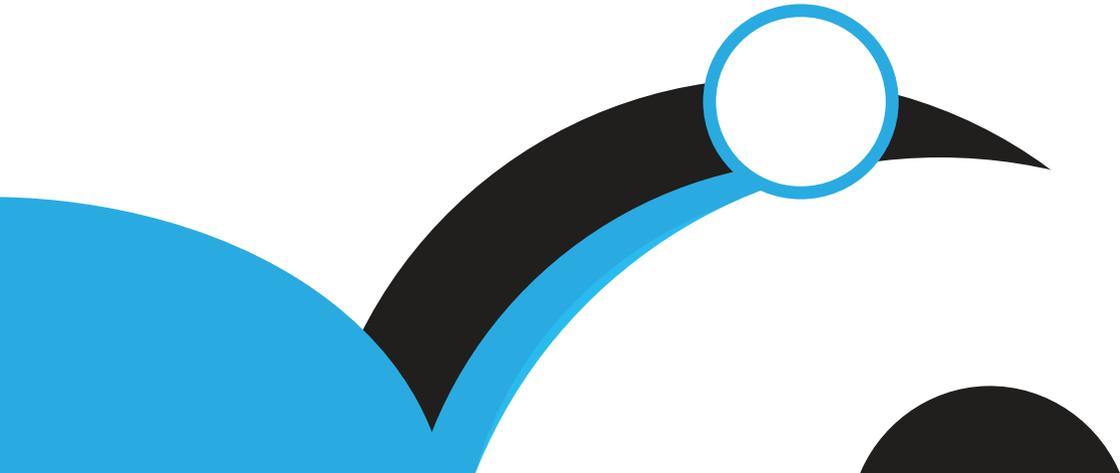
إدارة إعادة إدماج الأشخاص العائدين وإدماج الأجانب (DRPRIH) التابعة لوزارة الداخلية (MPB) مسؤولة عن إعلام الأشخاص عديمي الجنسية بحقوقهم ومسؤولياتهم أثناء عملية الإدماج، وفقاً للائحة الخاصة المتاحة بإدماج الأجانب في:
<https://gzk.rks.gov.net/ActDocumentDetail.aspx?ActID=21006>

هذه المعلومات متاحة باللغتين الصربية والألبانية، وكذلك باللغة التي يفهمها الأشخاص عديمي الجنسية. يتم تزويد جميع الأشخاص عديمي الجنسية بالمعلومات الأساسية المتعلقة بالاندماج فور حصولهم على الوضع القانوني في كوسوفو. يرجى الرجوع إلى صفحة المساعدة التالية للحصول على مصادر إضافية --
<https://help.crpkosovo.org/En--glish/integration.html>

البقاء في الإقليم

لديك الحق بالبقاء في
كوسوفو

من خلال حصولك على الوضع القانوني لشخص عديم الجنسية، يتم منحك أساساً قانونياً للبقاء في الإقليم. عند حصولك على هذه الحالة، فإنك ملزم بالامتثال للتشريعات المعمول بها مثل المواطنين. لن تشارك في أي نشاط قد يكون مخالفاً للقواعد والنظام.



وثائق الأحوال المدنية

يمكنك تسجيل حقائق
الميلاد والوفاة في
سجلات الحالة المدنية
بالبلدية, في مكان
إقامتك

من خلال حصولك على الوضع القانوني لشخص عديم الجنسية، يتم منحك أساسًا قانونيًا للبقاء في الإقليم. عند حصولك على هذه الحالة، فإنك ملزم بالامتثال للتشريعات المعمول بها مثل المواطنين. لن تشارك في أي نشاط قد يكون مخالفًا للقواعد والنظام.

وثيقة الهوية

بمجرد منحك حالة
عديم الجنسية، يحق
لك التقدم بطلب
والحصول على بطاقة
هوية الإقامة المؤقتة.

بمجرد منحك حالة عديم الجنسية، يحق لك التقدم بطلب والحصول على بطاقة هوية الإقامة المؤقتة. بعد صدور قرار الشخص عديم الجنسية، سوف تتقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة مؤقت (بطاقة هوية). يتقدم كل شخص شخصيًا إلى قسم الأجانب داخل DSHAM بوزارة الداخلية في بريشتينا. بالنسبة للأطفال عديمي الجنسية، حتى سن 18 عامًا، يتم تقديم طلب إصدار بطاقة الهوية من قبل ممثلهم القانوني أو الوصي القانوني عليهم. صلاحية بطاقة الهوية سنة (1) واحدة، مع إمكانية التجديد. طلب تمديد بطاقة الهوية للإقامة المؤقتة هو مماثل للطلب الأولي، بشرط تقديم الطلب الشخصي قبل سبعة (7) أيام عمل من انتهاء صلاحيتها. بمجرد إصدار بطاقة الهوية، سيتم منحك حق الوصول إلى جميع الحقوق الأخرى.



وثيقة سفر

يتم تقديم طلب الحصول على وثيقة سفر لشخص عديم الجنسية شخصياً إلى قسم الأجانب داخل DSHAM، وزارة الشؤون الداخلية في بريشتينا.

بمجرد منحك حالة عديم الجنسية، يحق لك التقدم بطلب والحصول على بطاقة هوية الإقامة المؤقتة.

التجنس

لديك الحق في التقدم بطلب للحصول على جنسية كوسوفو على أساس التجنس. تتمتع بالحق في التقديم بعد خمس (5) سنوات متتالية من الإقامة المنتظمة والمتواصلة، بدءاً من اليوم الذي يتم فيه الاعتراف بوضعك عديم الجنسية.

بعد خمس سنوات من الاعتراف بوضع عديم الجنسية في كوسوفو، يمكنك التقدم بطلب للحصول على التجنس

فرص العمل والتدريب

جميع المعلومات حول الفرص والظروف وإجراءات السوق النشطة متاحة على DRPRIH. تلعب وكالة التوظيف ومكاتب التوظيف في كوسوفو دوراً حيوياً في ربطك بفرص العمل والتدريب المهني، مما يضمن العدالة وعدم التمييز. يتم تقديم التدريب والدورات على المهارات المهنية من قبل QAP ومقدمي خدمات التدريب المهني الآخرين. يرجى التواصل بمكتب التوظيف في بلدية إقامتك والتسجيل. ستقدم وكالة التوظيف، من خلال مكاتبها المحلية، الاستشارة والتوصيف والتوجيه لدعمك في العثور على فرص مناسبة في سوق العمل

إن القدرة على التدريب والعثور على عمل هي قيمة إضافية لاندماجك في المجتمع

دورات اللغة المقدمة من DRPRIH

إن معرفة لغة إضافية
يتيح لك الإدماج
بشكل أسهل مع
المجتمعات الموجودة في
مكان إقامتك

تقدم MPB/DRPRIH، بالتعاون مع المؤسسات والمنظمات التعليمية ذات الصلة، دورات في اللغة. تتوفر دورات اللغة باللغات الرسمية في المستويات A1 أو A2. سيتم إجراء تقييم أولي لمهاراتك اللغوية وسيتم وضعك في المستوى المناسب لدورة اللغة. تعد معرفة اللغة شرطاً أساسياً مهماً للتجنس الناجح وفقاً للمواعيد النهائية المحددة.

الرعاية الصحية

صحتك ضرورية،
والخدمات متاحة
لمعالجة كل مخاوفك

يحق للأشخاص عديمي الجنسية الحصول على الخدمات الصحية الأولية والثانوية والثالثية بنفس الشروط المطبقة على جميع المقيمين في المؤسسات العامة.

التعليم

التعليم هو الطريق إلى
مستقبل أكثر إشراقاً

يحق للأشخاص عديمي الجنسية الحصول على التعليم الابتدائي والثانوي والعالي في المؤسسات العامة بنفس الشروط المطبقة على جميع مواطني البلاد.

حرية الفكر والمعتقد الديني

يمكنك ممارسة دينك بحرية دون تمييز

لديك الحق في ممارسة الرأي والمعتقد الديني والتعبير عنه بحرية دون تمييز.

لم شمل الأسرة

وحدة العائلة حجر الأساس في حقوقك ومستحققاتك

يحق لك التقدم بطلب لم شمل الأسرة في كوسوفو وفقاً للشروط المنصوص عليها في قانون الأجانب. لبدء العملية، يجب عليك تقديم طلب شخصياً إلى قسم الأجانب داخل DSHAM في وزارة الداخلية في بريشتينا.

الوصول إلى العدالة والمساعدة القانونية

المجانية

حقوقك مهمة. الوصول إلى المساعدة القانونية والعدالة مضمونة

يحق لك الحصول على مساعدة قانونية مجانية إذا لم يكن لديك الوسائل المالية الكافية لتغطية التكاليف. يمكن مساعدتك في صياغة الطلبات والشكاوى وتمثيلك أمام الهيئات الإدارية والمحاكم المختصة. يتم توفير المساعدة القانونية المجانية لك من قبل وكالة المساعدة القانونية المجانية وCRP/K.



الحق في الملكية

لديك الحق في امتلاك الممتلكات المنقولة وغير المنقولة بنفس الشروط التي يتمتع بها الأجانب.

إن امتلاك عقار هو مجرد خطوة أخرى نحو الإدماج الفعال

حرية تكوين الجمعيات

لديك الحق في الانضمام أو أن تصبح عضوًا في منظمة تمثل الموظفين أو أصحاب العمل أو المهن الأخرى والحصول على مزايا من تلك المنظمات.

يمكنك الانضمام والاستفادة من المنظمات المهنية

التزاماتك في كوسوفو

مع الاعتراف بوضع عديم الجنسية، يجب عليك الالتزام بالنظام القانوني المعمول به، وكذلك احترام التدابير المتخذة للحفاظ على النظام العام.

دعم الإدماج

يحق لك الحصول على الدعم من خلال تدابير الإدماج محددة في DRPRIH، والتي ستقوم بتقييم المتطلبات الفردية وتطوير خطة إدماج مخصصة.

لبدء العملية، يجب عليك الاتصال بمكتب البلدية للمجتمعات والعائدين (ZKKK) في بلدية التي تقيم فيها.

ستقوم DRPRIH بتنفيذ خطة الإدماج المخصصة التي تم تطويرها بالتنسيق الوثيق مع المؤسسات المركزية، والإدارات البلدية ذات الصلة في بلدية إقامتك.



KNOW YOUR
RIGHTS



وثائق مهمة للتشاور

قانون المواطنة، متاح على الرابط التالي:
<https://gzk.rks-gov.net/ActDetail.aspx?ActID=8873>



قانون الأجانب، متاح على الرابط التالي:
<https://gzk.rks-gov.net/ActDetail.aspx?ActID=8876>



لائحة اندماج الأجانب، متاحة على الرابط التالي:
<https://gzk.rks-gov.net/ActDetail.aspx?ActID=21006>



قانون الأحوال المدنية، متاح على الرابط التالي:
<https://gzk.rks-gov.net/ActDetail.aspx?ActID=2743>



معا من يمكنك التواصل؟

إدارة المواطنة واللجوء والهجرة (MPB/(DSHAM)

Tel: + 383 38 200 19 596

العنوان: شارع. "لوان هاراديناج" بريشتينا

قسم الأجانب - DSHAM/MPB

Tel: +383 38 200 19 027

العنوان: شارع. "لوان هاراديناج" بريشتينا

إدارة إعادة إدماج الأشخاص العائدين إلى وطنهم وإدماج الأجانب (MPB/(DRPRIH)

Tel: +383 (0) 38 521 266

Centrex: +383 (0) 200 76 731

العنوان: شارع. "لوان هاراديناج" بريشتينا

<https://mpb.rks-gov.net/>

وكالة المساعدة القانونية المجانية

Tel: 038 200 18 941; 038 200 18 950

Email: info.anjf@rks-gov.net

المكتب في بريشتينا: "شارع زينيل ساليهو" رقم. 30

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين مكتب رئيس البعثة في بريشتينا

Tel: + 383 38 241 509, 0800 22 888

Email: OCMPristina@unhcr.org

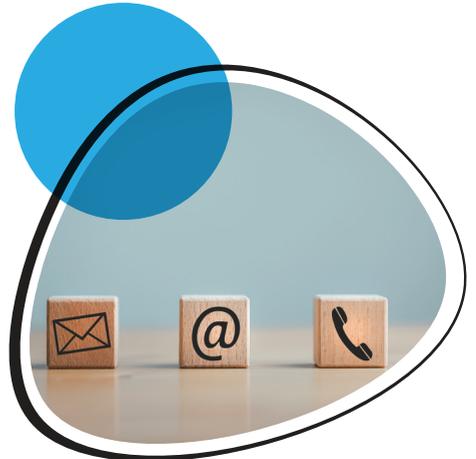
العنوان: شارع. "لورينك أنتوني" رقم. 26، بريشتينا

برنامج الحقوق المدنية في كوسوفو CRP/K

Tel: +383 (0) 38 243- 610/611

Email: crp@crpkosovo.org

العنوان: شارع. "لورينك أنتوني" رقم. 15، بريشتينا





اعرف حقوقك والتزاماتك





MINISTRIA E PUNËVE TË BRENDSHME
MINISTARSTVO UNUTRASNJIH POSLOVA
MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS



CRP/K

PROGRAMI PËR TË DREJTAT CIVILE KOSOVË
CIVIL RIGHTS PROGRAM KOSOVO
PROGRAM GRADANSKIH PRAVA KOSOVA

كتيب معلومات للأشخاص عديمي الجنسية في كوسوفو

اعرف حقوقك والتزاماتك

تواصل بنا

+383 38 243 610

crp@crpkosovo.org

www.crpkosovo.org
help.crpkosovo.org/statelessness

